

574319-2025 - Úprava zmluvy

Maďarsko – Poist'ovacie služby – Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

OJ S 168/2025 03/09/2025

Oznámenie o úprave zmluvy

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E-mail: zsbiro@gysev.hu

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére

Opis: Biztosítások a GYSEV Zrt. részére 1. rész: Vagyonbiztosítás 2. rész: Vagyon- és géptörés biztosítás 3. rész: Felelősségbiztosítás 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás 5. rész: Nem vasúti baleseti felelősségbiztosítás 6. rész: Vezető tisztségviselők utasbiztosítása 7. rész: Alkalmazotti keretnapos utasbiztosítás 8. rész: Vezető tisztségviselők és FB tagok felelősségbiztosítása 9. rész: Járműjavítói felelősségbiztosítás 10. rész: Alkalmazotti csoportos élet- és balesetbiztosítás 11. rész: Kötelező gépjármű felelősségbiztosítás 12. rész: CASCO biztosítás 13. rész: Vagyonbiztosítás MACS Ipari Park Konténerterminál

Identifikátor postupu: 5422b21d-5465-468d-9b9a-2336625092e9

Interný identifikátor: EKR001794322024

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 66510000 Poist'ovacie služby

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0004

Názov: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás

Opis: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás a GYSEV Zrt. részére. Fedezeti kör: A vasúti társaság működési engedélyeiben rögzített, valamint hatósági bejelentés-köteles vasúti szakmai tevékenységei, a 271/2007. (X. 19.) Korm. rendelet előírásai szerint, kiemelten a következők: • országos és elővárosi pályahálózaton, saját tulajdonú/üzemeltetésű járművekkel történő személyszállítás és vontatási szolgáltatás, valamint keskeny nyomtávolságú vasúton turisztikai célú személyszállítás; • országos és elővárosi, valamint keskeny nyomtávolságú vasúti pályauzemeltetés során okozott károk (a vasúti pálya és berendezései által idegen járművekben okozott károk, illetve a karbantartó járművek közlekedése során okozott károk); • utasoknak okozott károk; • környezetszennyezéssel okozott károk. A fedezet kiterjed arra, hogy a Biztosított a fedezeti összeghatárig terjedő mértékben képes legyen a vasúti balesettel

összefüggésben a felelősségi körébe tartozóan az utasoknak és a harmadik személyeknek - különösen a személyek életében, testi épségében és egészségében, a poggyászban, a vasúti pályában, a vasúti pálya tartozékaiban, a vasúti üzemi létesítményben, a vasúti járműben, a szállított áruban, a postaküldeményekben, valamint a környezetben - általa e minőségében, vagy a vasúti közlekedési tevékenység végzéséhez igénybe vett közreműködő személyek által okozott károk megtérítésére és sérelemdíj megfizetésére. GYSEV Zrt. - Kötvényszintű limit: 2.000 millió Ft/biztosítási esemény és 2.000 millió Ft/évente összesen, GYSEV Zrt. Széchenyi Múzeumvasút Nagycenk - Kötvényszintű limit: 55 millió Ft/biztosítási esemény és 55 millió Ft/évente összesen. A részletes szakmai feltételeket, előírásokat a kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Interny identifikátor: EKR001794322024/4

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 66514130 Poistenie železníc

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 66516000 Poistenie zodpovednosti

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Mátyás király utca 19.

Mesto: Sopron

PSČ: 9400

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Krajina: Maďarsko

Doplňujúce informácie: Ajánlatkérő székhelye

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: A késedelmi kötbér 10 000,- Ft minden késedelemmel érintett nap után, de legfeljebb 50 000,- Ft/év. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő(k)től nem követeli meg és nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Mechanizmus financovania: Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Ajánlatkérő a biztosítás ellenértékét a Biztosító által kiállított és befogadható számla/díjbekérő/bizonylat ellenében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 6:130. § (1)-(2)

bekezdése szerint a számla/díjbekérő/bizonylat kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalással teljesíti, figyelembe véve a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdését. Késedelmes fizetés: a Ptk 6:155. § szerint. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetés pénzneme: magyar forint (HUF). Díjfizetési módozat: előre fizetés. A fizetési feltételek részletes szabályait a Kiegészítő Közbeszerzési Dokumentumok (KKD) részét képező szerződés tartalmazza.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informácie o lehotách na preskúmanie: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

6. Výsledky

Hodnota všetkých zmlúv udelených v tomto oznámení: 1 473 357 870,00 HUF

6.1. Identifikátor časti výsledku: LOT-0004

6.1.2. Informácie o víťazoch

Víťaz:

Úradný názov: Allianz Hungária Zrt.

Ponuka:

Identifikátor ponuky: EKR001794322024/0166

Identifikátor časti alebo skupiny častí: LOT-0004

Hodnota ponuky: 302 455 400,00 HUF

Ponuka bola zaradená do poradia: áno

Poradie v zozname víťazov: 1

Zadávanie zákaziek subdodávateľom: Nie

Informácie o zmluve:

Identifikátor zmluvy: 813/2024

Názov: 4. rész: Vasúti baleseti felelősségbiztosítás

Dátum výberu víťaza: 28/11/2024

Dátum uzavretia zmluvy: 19/12/2024

Adresa zmluvy: <https://ekr.gov.hu/ekr-szerzodesstar/hu/szerzodesLista?eljarasAzon=EKR001794322024>

6.1.4. Štatistické informácie

Zhrnutie žiadostí o preskúmanie, ktoré boli kupujúcemu doručené:

Počet sťažovateľov: 0

7. Zmena

7.1. Zmena

Identifikátor predchádzajúceho oznámenia o udelení zmluvy: 26152-2025

Identifikátor upraveného kontraktu: 813/2024

Dôvod zmeny: Zmeny, ktoré nie sú podstatné.

Opis: A GYSEV Zrt. működési engedélyhez kötött vasúti közlekedési tevékenységet végez, melynek feltétele nem csak az adott évre, hanem az azt követő évre vonatkozó vasúti baleseti felelősségbiztosítás megléte, melyet a vasúti igazgatási szerv felé igazolni köteles. A közlekedésért felelős miniszter a vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény (a továbbiakban: Vasúti tv.) 3/B. § (1) bekezdésében meghatározott jogkörében eljárva arról döntött, hogy a MÁV Pályaműködtetési Zrt. (székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 79., adószám: 32694422-2-43, cégjegyzékszám: Cg. 01-10-143081) által működtetett vasúti pályákból meghatározott vonalszakaszokon található vasúti pályahálózat működtetésére 2025.07.01-től a Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaságot (GYSEV Zrt.) jelölte ki. Az infrastruktúra átadással az érintett vonalszakaszokon a vasúti pályahálózatot, valamint a pályahálózathoz tartozó útátjárókat, állomásokat, megállóhelyeket, vasúti hidakat a vasúti társaságok kötelező baleseti kárfedezeti képességének biztosításáról szóló 271/2007. (X. 19.) Korm. rendeletnek megfelelően 2025.07.01-től a GYSEV Zrt.-nek szükséges fedezetbe vonnia. Szerződő Felek a fentiekre tekintettel a szerződést 2025.06.27-én módosították a Kbt. 141. § (4) bekezdése c) pontja alapján. (továbbiakban 1.sz. szerződésmódosítás) Ajánlatkérő a szerződés módosításának aláírását követően észlelte, hogy adminisztrációs hiba folytán az 1.sz. szerződésmódosítás 1. számú mellékletét képező műszaki tartalomban a vasúti pályahálózat km-ben megadott mennyisége nem kellő pontossággal került meghatározásra. Annak érdekében, hogy a szerződés melléklete helyesen tartalmazza a szerződés tárgyát képező biztosítás fedezetének alapját képező vasúti pályahálózat hosszát, a szerződés módosítása vált szükségessé. Szerződő Felek megvizsgálták a szerződés módosításának jogalapját. A szerződés módosítására a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján kerül sor: „(6) A (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki. A szerződés módosítása kizárólag az 1. számú szerződés módosításában meghatározott vasúti pályahálózat hosszának csekély mértékű pontosítását szolgálja, a módosítás nem tekinthető lényegesnek. A szerződés módosítása nem határoz meg olyan feltételeket, amely az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét tette volna lehetővé; a szerződés tárgyát nem terjeszti ki; a módosítás eredményeként a szerződés szerinti ellenszolgáltatás összege (biztosítási díj) nem változik, a szerződés gazdasági egyensúlyát a módosítás nem változtatja meg az ajánlattevő javára.

7.1.1. Zmena

Opis zmien: A Szerződő Felek közös megegyezéssel a biztosítási szerződést az alábbiak szerint módosítják: A szerződés 1.sz. mellékletét képező műszaki leírás helyébe a jelen szerződésmódosítás 1. sz. mellékletét képező műszaki leírás lép. A Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak. Jelen szerződésmódosítás 2026. január 1-jén lép hatályba. A szerződésmódosítás a szerződés hatályát nem érinti. A szerződésmódosítás aláírásának napja 2025.08.25.

8. Organizácie

8.1. ORG-0008

Úradný názov: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Registračné číslo: 10008676208

Oddelenie: Közbeszerzes

Poštová adresa: Mátyás király Utca 19.

Mesto: Sopron

PSČ: 9400

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Krajina: Maďarsko

Kontaktné miesto: Vargáné Biró Zsuzsanna

E-mail: zsbiro@gysev.hu

Telefón: +36 99577480

Fax: +36 99577108

Internetová adresa: <https://www2.gysev.hu>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Allianz Hungária Zrt.

Registračné číslo: 10337587444

Poštová adresa: Könyves Kálmán Krt. 48-52.

Mesto: Budapest

PSČ: 1087

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Budapest (HU110)

Krajina: Maďarsko

E-mail: judit.torma@external.allianz.hu

Telefón: +36 706114591

Fax: +36 14648036

Internetová adresa: <https://www.allianz.hu>

Roly tejto organizácie:

Uchádzač

Vít'az týchto častí: LOT-0004

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registračné číslo: 15329190-2-41

Poštová adresa: Riadó u. 5

Mesto: Budapest

PSČ: 1026

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Budapest (HU110)

Krajina: Maďarsko

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefón: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0009

Úradný názov: Közbeszerzési Hatóság

Registračné číslo: EKRSZ_40664534

Poštová adresa: Riadó utca 5.

Mesto: Budapest

PSČ: 1026

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Budapest (HU110)

Krajina: Maďarsko

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefón: +36 18828635

Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 5367f51a-13c9-4770-80b4-e3408aec7131 - 02

Typ formulára: Úprava zmluvy

Typ oznámenia: Oznámenie o úprave zmluvy

Podtyp oznámenia: 38

Dátum odoslania oznámenia: 02/09/2025 14:15:08 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 29/08/2025 17:00:12 (UTC+02:00) východoeurópsky
čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: maďarčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 574319-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 168/2025

Dátum uverejnenia: 03/09/2025